

普天頌讚 313 首 - 奉獻全身歌

「所以弟兄們、我以上帝的慈悲勸你們、將身體獻上、當作活祭、是聖潔的、是上帝所喜悅的，你們如此事奉、乃是理所當然的。」(羅馬書十二章一節)

當大家讀到聖保羅以上的經文時，會否心中湧起不少問號？會否茫無頭緒？信徒應如何將身體奉獻當作活祭？當大家感到的力有不逮時，都會盼望得到具體的行為指引，可以使我們的奉獻更直接，更有方向。

也許，夏飛歌女士 (Frances Ridley Havergal [1836-1879]) 所寫的「奉獻全身歌」可間接給我們一些啟迪，使我們在願意為主獻上自己時，有一個具體可借鏡的地方。

夏飛歌女士的生平，已於漫話「應當獻身歌」時有作簡介，如欲溫故知新可參閱文末\*介紹。

根據夏飛歌女士記述，她在 1873 年 12 月到訪了伍斯特郡 (Worcestershire) 的愛懷莉家 (Areley House) 五天，這家有十名成員，有信主的；有未信主的。但他們都一樣活得不快樂。期間，上主感動她為這個家庭禱告，希望在她造訪後全家都得救，蒙恩得福。就在造訪最後一天晚上就寢前，有人請求她去看望兩個正在痛哭的小妮子，而在看望她們時，她就帶她們接受基督作救主，隨後，她們轉啼為笑，頓時，得救的喜樂，實實在在的充盈這家上下，因這福分，大家興奮難禁，徹夜不眠以讚頌及承諾，決定為主而活，將自己獻給主作活祭。而此情此景深深觸動了夏飛歌女士，而「奉獻全身歌」於是逐漸孕育成詩，於 1874 年 2 月 4 日正式誕生了。

越四年後，夏飛歌女士去信友人，告之上帝啟迪她更明白詩歌第四節歌詞的意義。而她即時回應，用行動將她的金銀首飾全獻給教會為主所用。他結語云：「在收拾這些金銀首飾作奉獻時她感到無比的喜樂！」

楊蔭瀏先生翻譯此聖詩時，很有意思地在每一節之先，以「虔誠奉獻」作首，點題勉勵弟兄姊妹們奉獻須虔，侍奉須誠，不然，沒有誠心的「樂意奉獻」即變成「樂音奉獻」。

這首聖詩以信徒的身體、知識、心願、金錢及愛等，涵蓋了每個信徒內外及能力去作全方位奉獻，大家若真能全人獻上，直至「全為主，勤為主，歡然專誠永為主」，並忘我地與天父同工，實現天國在人間，則教會及眾兄弟之宏福矣。

聖詩曲調作者不詳，但曲調巧妙用降B小調（B flat minor）譜成，使全首聖詩婉約內斂，就如提醒熱誠奉獻的信徒，奉獻不求己功，侍奉只為主而工。曲與詞之妙配巧搭，令這首聖詩感動眾多信徒，也願它也感動我們「全為主，勤為主，歡然全誠永為主」。

\*夏氏父親乃英國聖公會牧師，具扎實音樂基礎，仰賴主恩，除佈道牧養外，亦畢生在聖樂上，特別禮儀音樂及詩篇頌唱上，創作不懈，亦獲獎以誌其功。幼承庭訓，耳濡目染下，夏氏在聖樂及詩歌長期氛圍中吸取養分，孕育出油然而來的詩興，她一生創作不少佳作，流傳至今仍經常被使用，「普天頌讚」中亦收錄了六首由她寫的聖詩，包括令人振奮的「做主軍人歌」（普天頌讚 326 首）及催人獻身的「奉獻全身歌」（普天頌讚 313 首）。除創作聖詩外，夏氏亦勤於佈道，藉著作及通信，廣傳福音，安慰信徒，她可算是善用當時社交平台的意見領袖，即今日的 Key Opinion Leader（KOL）。她一生勤勞為主工，惜體弱，年四十二，便息其一生於主懷。惜哉。\*

（聖公會聖馬太堂聖樂部）

普天頌讚 313 首 - 奉獻全身歌

「所以弟兄們、我以上帝的慈悲勸你們、將身體獻上、當作活祭、是聖潔的、是上帝所喜悅的，你們如此事奉、乃是理所當然的。」（羅馬書十二章一節）

當大家讀到聖保羅以上的經文時，會否心中湧起不少問號？會否茫無頭緒？信徒應如何將身體奉獻當作活祭？當大家感到的力有不逮時，都會盼望得到具體的行為指引，可以使我們的奉獻更直接，更有方向。

也許，夏飛歌女士（Frances Ridley Havergal [1836-1879]）所寫的「奉獻全身歌」可間接給我們一些啟迪，使我們在願意為主獻上自己時，有一個具體可借鏡的地方。

夏飛歌女士的生平，已於漫話「應當獻身歌」時有作簡介，如欲溫故知新可參閱文末\*介紹。

根據夏飛歌女士記述，她在 1873 年 12 月到訪了伍斯特郡（Worcestershire）的愛懷莉家（Areley House）五天，這家有十名成員，有信主的；有未信主的。但他們都一樣活得不快樂。期間，上主感動她為這個家庭禱告，希望在她造訪後全家都得救，蒙恩得福。就在造訪最後一天晚上就寢前，有人請求她去看望兩個正在痛哭的小妮子，而在看望她們時，她就帶她們接受基督作救主，隨後，她們轉啼為笑，頓時，得救的喜樂，實實在在的充盈這家上下，因這福分，大家興奮難禁，徹夜不眠以讚頌及承諾，決定為主而活，將自己獻給主作活祭。而此情此景深深觸動了夏飛歌女士，而「奉獻全身歌」於是逐漸孕育成詩，於 1874 年 2 月 4 日正式誕生了。

越四年後，夏飛歌女士去信友人，告之上帝啟迪她更明白詩歌第四節歌詞的意義。而她即時回應，用行動將她的金銀首飾全獻給教會為主所用。他結語云：「在收拾這些金銀首飾作奉獻時她感到無比的喜樂！」

楊蔭瀏先生翻譯此聖詩時，很有意思地在每一節之先，以「虔誠奉獻」作首，點題勉勵弟兄姊妹們奉獻須虔，侍奉須誠，不然，沒有誠心的「樂意奉獻」即變成「樂音奉獻」。

這首聖詩以信徒的身體、知識、心願、金錢及愛等，涵蓋了每個信徒內外及能力去作全方位奉獻，大家若真能全人獻上，直至「全為主，勤為主，歡然專誠永為主」，並忘我地與天父同工，實現天國在人間，則教會及眾兄弟之宏福矣。

聖詩曲調作者不詳，但曲調巧妙用降B小調（B flat minor）譜成，使全首聖詩婉約內斂，就如提醒熱誠奉獻的信徒，奉獻不求己功，侍奉只為主而工。曲與詞之妙配巧搭，令這首聖詩感動眾多信徒，也願它也感動我們「全為主，勤為主，歡然全誠永為主」。

\*夏氏父親乃英國聖公會牧師，具扎實音樂基礎，仰賴主恩，除佈道牧養外，亦畢生在聖樂上，特別禮儀音樂及詩篇頌唱上，創作不懈，亦獲獎以誌其功。幼承庭訓，耳濡目染下，夏氏在聖樂及詩歌長期氛圍中吸取養分，孕育出油然而來的詩興，她一生創作不少佳作，流傳至今仍經常被使用，「普天頌讚」中亦收錄了六首由她寫的聖詩，包括令人振奮的「做主軍人歌」（普天頌讚 326 首）及催人獻身的「奉獻全身歌」（普天頌讚 313 首）。除創作聖詩外，夏氏亦勤於佈道，藉著作及通信，廣傳福音，安慰信徒，她可算是善用當時社交平台的意見領袖，即今日的 Key Opinion Leader（KOL）。她一生勤勞為主工，惜體弱，年四十二，便息其一生於主懷。惜哉。\*

（聖公會聖馬太堂聖樂部）